



Institutul pentru Cercetarea  
și Prevenirea Criminalității



FEDERAȚIA INDUSTRIEI HOTELIERE DIN ROMANIA  
ROMANIAN HOTEL INDUSTRY FEDERATION



Salvați Copiii  
Save the Children Romania



## CODUL DE CONDUITĂ PRIVIND COMBATEREA TRAFICULUI ȘI EXPLOATĂRII SEXUALE A COPIILOR ÎN TURISM

### INTRODUCERE

Traficul de ființe umane reprezintă una dintre cele mai grave amenințări pentru respectarea drepturilor omului în societatea contemporană. În fiecare an, în Europa, mii de femei, tineri și copii sunt obligați să muncească sau să se prostitueze, în țările de origine sau în străinătate.

Traficul cu copii și tineri a devenit în România un fenomen îngrijorător. Dezvoltarea rapidă a industriei turismului și consecințele pozitive pe care le are asupra economiei țării implică și riscul exploatării sexuale a copiilor, în cadrul turismului de masă organizat.

Protecția copiilor și a tinerilor de traficul de ființe umane și alte tipuri de exploatare sexuală presupune eforturi comune din partea statului, a sectorului privat și a societății civile din România.

Implementarea în România a Convenției Națiunilor Unite cu privire la Drepturile Copilului; Protocolul opțional privind vânzarea de copii, pornografia și prostituția infantilă /2000/; Convenția nr. 182 a Organizației Internaționale a Muncii cu privire la interzicerea celor mai grave forme de muncă a copiilor și acțiunea imediată pentru eliminarea lor /1999/; Convenția Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate /2000/; Protocolul privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special femei și copii /noiembrie 2000/; Protocolul privind traficele emigranților pe calea aerului, pe apă sau pe pământ /2000/; Convenția Consiliului Europei privind cibercriminalitatea /Budapesta, 23 noiembrie, 2001/; Declarațiile și Planul de Acțiune privind combaterea exploatării sexuale a copiilor, Congresul Mondial privind combaterea exploatării sexuale a copiilor în scopuri comerciale, – Stockholm /1996/ și Yokohama /2001/; Recomandările № R /91/ 11 și № R /2001/ 16 ale Comitetului Miniștrilor statelor membre ale Consiliului Europei privind protecția copilului de exploatare sexuală; Legea privind Protecția Copilului (2004); Legea privind Combaterea Traficului de Ființe Umane (2001); Planul Național de Acțiune cu privire la combaterea exploatării sexuale a copiilor în scopuri comerciale (2004); Programul Național de Prevenire și Combatere a Traficului de Ființe Umane și Memorandumul Comun cu privire la Incluziunea Socială a României și Comisia Europeană (2005 – 2010).

Prin prezenta adoptăm Codul de Conduită privind combaterea traficului și exploatării sexuale a copiilor în turism.

## CAPITOLUL I

### *Considerații generale*

#### **Art. 1**

Prezentul Cod este o declarație de acord benevol, cu scopul de a orienta și reglementa comportamentul etic al persoanelor fizice și juridice implicate direct sau indirect în activități de turism, împotriva exploatării sexuale a copiilor în industria de turism.

#### **Art. 2**

Toate principiile referitoare la protecția copiilor și tinerilor stipulate în prezentul Cod sunt în acord cu Constituția României, prevederile Codului Penal, Legea privind la Combaterea Traficului de Ființe Umane, Legea privind Protecția Copilului și toate documentele internaționale ratificate de România privind protecția copiilor de exploatare sexuală.

#### **Art. 3**

Prezentul Cod va fi semnat numai de persoanele fizice și juridice care sunt de acord și adoptă în totalitate principiile pe care acesta le promovează.

#### **Art. 4**

Va fi numit un Comitet de Monitorizare Permanentă, care va monitoriza implementarea Codului.

## CAPITOLUL II

### *Comitetul de Monitorizare Permanentă*

#### **Art. 5**

(1) Conform dispozițiilor Art. 4 al prezentului Cod, va fi numit un Comitet de Monitorizare Permanentă, denumit în continuare Comitet.

(2) Comitetul va include reprezentanți ai Autorității Naționale pentru Protecția Drepturilor Copilului, Ministerului Educației și Cercetării, Ministerului Administrației și Internelor, Ministerul Transporturilor, Construcției și Turismului, Ministerul Afacerilor Externe, Salvați Copiii România, Federația Industriei Hoteliere din România și Asociația Națională a Agențiilor de Turism.

(3) Componența Comitetului poate fi modificată prin decizia luată de membrii săi, pentru adoptarea acesteia fiind necesară majoritatea simplă.

(4) La întâlnirile Comitetului pot participa reprezentanți ai companiilor furnizoare de servicii turistice și de transport, organizațiilor neguvernamentale și organizațiilor internaționale, care derulează activități de prevenire a exploatării sexuale a copiilor în scopuri comerciale și de protecție a victimelor.

(5) Comitetul va avea două întâlniri anuale. Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului va fi responsabilă de organizare.

#### **Art. 6**

Comitetul este responsabil de alcătuirea, administrarea și actualizarea periodică a bazei de date cu semnatarii Codului, persoane fizice și juridice.

**Art. 7**

Comitetul va monitoriza implementarea Codului de către semnatori, în concordanță cu articolele și principiile stipulate de acesta. Comitetul va coordona campanii de promovare a Codului și semnatarilor acestuia.

**Art. 8**

Comitetul va publica rapoarte anuale de activitate referitoare la Codul de Conduită, bazate pe chestionarele standard completate de toți semnatorii, persoane fizice sau juridice.

**Art. 9**

Comitetul va accepta drept semnatori doar acele persoane fizice sau juridice care susțin public respectarea drepturilor tuturor cetățenilor și au o poziție clară cu privire la combaterea exploatării sexuale a copiilor.

**CAPITOLUL III*****Comportamentul etic cu privire la combaterea exploatării sexuale a copiilor*****Art. 10**

Prin semnarea acestui Cod, persoana fizică sau juridică implicată în industria de turism se angajează la:

Promovarea unei abordări etice / politici de etică în dezvoltarea afacerilor, cu scopul prevenirii exploatării sexuale a copiilor și integrarea acestei abordări / politici în activitățile uzuale, coroborate cu responsabilitatea socială și imaginea corporatistă.

Informarea, educarea și instruirea persoanelor fizice și juridice care activează în industria de turism, în țările de origine ale potențialelor victime, precum și în regiunile / orașele destinație turistică, referitor la prevederile prezentului Cod, precum și ale legislației relevante.

Aționarea în conformitate cu prevederile Art. 91 din Legea privind Protecția Copilului: „Orice persoană care, prin natura profesiei sau ocupației sale, lucrează direct cu un copil și are suspiciuni în legătura cu existența unei situații de abuz sau de neglijare a acestuia este obligată să sesizeze serviciul public de asistență socială sau direcția generală de asistență socială și protecția copilului în a cărei rază teritorială a fost identificat cazul respectiv.“

Includerea în contractele cu furnizorii de servicii (cazare, transport, alte servicii conexe industriei de turism) a unor clauze care să menționeze explicit repudierea oricăror forme de exploatare sexuală a copiilor și tinerilor.

Repudierea oricăror forme de publicitate care implică exploatarea sexuală a copiilor și tinerilor.

## **CAPITOLUL IV**

### ***Prevenirea și combaterea exploatării sexuale a copiilor***

#### **Art. 11**

Fiecare persoană sau instituție care adoptă prezentul Cod își va însuși și va promova tuturor angajaților principiile și scopul pe care acesta le promovează, prin intermediul sesiunilor de informare, a cursurilor sau seminariilor.

#### **Art. 12**

Toate structurile turistice de primire cu funcție de cazare trebuie să acorde o atenție specială activităților comerciale pe care le desfășoară, pentru a nu facilita, în mod voit sau nu, hărțuirea sexuală a copiilor sau tinerilor.

#### **Art. 13**

Persoanele fizice sau juridice care furnizează servicii de cazare în conformitate cu prevederile Legii Turismului trebuie să includă în contractele pe care le semnează o clauză care să menționeze angajarea lor pe direcția protecției copiilor, faptul că exploatarea sexuală a copiilor reprezintă o infracțiune și că în facilitățile pe care le conduc nu sunt tolerate activități sexuale în care sunt implicați copii.

#### **Art. 14**

Toate persoanele fizice și juridice semnatare ale prezentului Cod își vor susține politica de toleranță zero cu privire la exploatarea sexuală a copiilor și tinerilor, prin afișarea de postere, pliante și broșuri cu acest mesaj, prin postarea de informații pe paginile de web, precum și prin alte mijloace de informare.

#### **Art. 15**

Persoanele fizice și juridice semnatare ale prezentului Cod pot alege formatul materialelor de informare, cu condiția ca acestea să includă toate principiile menționate în prezentul Cod. Comitetul va aproba materialele de informare propuse de către semnatori.

## **CAPITOLUL V**

### ***Dispoziții finale***

#### **Art. 16**

Toți semnatarii prezentului Cod trebuie să colaboreze la dezvoltarea și implementarea mecanismelor de monitorizare, control și evaluare a realizării obiectivelor incluse în Cod, asigurând actualizarea permanentă a conținutului și aplicabilității acestora, ori de câte ori există solicitări în acest sens.

#### **Art. 17**

Comitetul de Monitorizare Permanentă se va constitui în termen de 30 (treizeci) de zile de la adoptarea prezentului Cod. În termen de 60 (șaizeci) de zile, Comitetul va realiza și aproba statutul de funcționare.

#### **Art. 18**

Comitetul de Monitorizare Permanentă este autorizat să își realizeze propriul statut, să îl modifice, în conformitate cu prevederile care urmează să fie adoptate.

## **Art. 19**

Prezentul Cod va intra în vigoare la data semnării Declarației de adoptare.

## **DISPOZIȚII SPECIALE**

### **Art. 20**

Grupul de lucru care elaborează prezentul text are responsabilitatea de a organiza toate acțiunile necesare adoptării prezentului Cod, precum și Comitetul de Monitorizare Permanentă.

În prezentul Cod, definirea termenilor este următoarea:

### **Copil**

Orice ființă umană sub vârsta de 18 ani, exceptând cazurile în care legea aplicabilă copilului stabilește limita majoratului sub această vârstă.

*Convenția ONU cu privire la Drepturile Copilului, 1989, Art.1*

Persoana care nu a împlinit vârsta de 18 ani și nu a dobândit capacitatea deplină de exercițiu, în condițiile legii.

*Legea privind Protecția Drepturilor Copilului, Art.4 (272/2004)*

Exploatarea sexuală a copiilor în scopuri comerciale

„Exploatarea sexuală a copiilor în scopuri comerciale“ este o noțiune complexă, care include, în principal: pornografia infantilă, prostituția și sclavia sexuală, precum și traficul de copii pentru aceste scopuri. Cu alte cuvinte, exploatarea sexuală a copiilor presupune folosirea unei persoane sub 18 ani pentru satisfacerea nevoilor sau dorințelor sexuale ale unei alte persoane, în schimbul banilor sau al altor recompense, oferite copilului sau unor alte persoane. Asemenea experiențe au un impact negativ asupra dezvoltării fizice, emoționale și sociale a copilului.

*(Recomandarea Rec(2001)16 Comitetului Miniștrilor statelor membre cu privire la protejarea copiilor de exploatare sexuală, adoptată de către Comitetul de Miniștri la 31 octombrie 2001)*

**În România, „Codul de Conduită“ este parte a proiectului internațional „Codul de Conduită privind Protecția Copiilor de Exploatare Sexuală prin Turism“ inițiat de ECPAT<sup>[1]</sup> International, reprezentat de Comitetul Internațional al Codului de Conduită, și sprijinit de UNICEF și Organizația Mondială a Turismului.**

<sup>[1]</sup> ECPAT – End Child Prostitution, Child Pornography and Trafficking of Children for Sexual Purposes – este o rețea de organizații care lucrează pentru respectarea drepturilor copilului și eliminarea prostituției copiilor, a pornografiei infantile și traficului cu copii în scopuri sexuale. 71 organizații naționale din întreaga lume sunt afiliate ECPAT.

Data.....